

加聯邦政府科學家及技術人員透露

卑詩森林甲蟲為患

【渥太華訊】聯邦政府科學家及加拿大森林服務部技術人員，發表報告指出卑詩省森林，每年遭昆蟲害及蟲害疾病，達一千六百萬公頃。

聯邦與省府森林管理人員，已進行檢查森林甲蟲，甲蟲等由卑詩省森林大火損失將近五倍以上。

卑詩小型商業發展

【溫哥華訊】聯邦商業發展銀行副董事長史力士表示，目前卑詩省小型商業發展，較其他省份為佳。

據聯邦政府銀行去年以四千七百萬元，分八百三十二宗貸款給大溫區小型商業。安省西部，亦僅獲相同之貸款數字。

在卑詩省銀行已發出五億一千五百萬元，分八百八十八宗貸款給小商業。卑詩省人口佔全國百分之十一，而所獲貸款數則佔百分之二十五。

雲埠一地下停車場

【溫哥華訊】一名十九歲華裔青年，其汽車在雲埠一地下停車場，被一輛汽車撞毀。

該名青年，現年十九歲，是雲埠一名華裔青年，其汽車在雲埠一地下停車場，被一輛汽車撞毀。

汽車着火一人焚斃

【溫哥華訊】一名十九歲華裔青年，其汽車在雲埠一地下停車場，被一輛汽車撞毀。

該名青年，現年十九歲，是雲埠一名華裔青年，其汽車在雲埠一地下停車場，被一輛汽車撞毀。

各界齊促香港政府

【香港電】香港各界人士，不斷呼籲香港政府，從法例及政策上加強保障香港老人的權益。

港府目前仍未有「老人化」，對老人的政策，實屬無足輕重。例如，包括立例規定子女必須供養父母，無意設立退休保障制度等等。

罐頭食物

罐頭食物，是好的，不妨以淡奶、肉羹、果汁等罐頭，一試便知好與壞。

在食用罐頭時，我們也應注意下面數點：

1. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
2. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
3. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。

罐頭食物

罐頭食物，是好的，不妨以淡奶、肉羹、果汁等罐頭，一試便知好與壞。

在食用罐頭時，我們也應注意下面數點：

1. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
2. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
3. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。

罐頭食物

罐頭食物，是好的，不妨以淡奶、肉羹、果汁等罐頭，一試便知好與壞。

在食用罐頭時，我們也應注意下面數點：

1. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
2. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
3. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。

罐頭食物

罐頭食物，是好的，不妨以淡奶、肉羹、果汁等罐頭，一試便知好與壞。

在食用罐頭時，我們也應注意下面數點：

1. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
2. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
3. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。

罐頭食物

罐頭食物，是好的，不妨以淡奶、肉羹、果汁等罐頭，一試便知好與壞。

在食用罐頭時，我們也應注意下面數點：

1. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
2. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。
3. 罐頭食物，應由底部打開，因有重量的食物，是沉在罐頭底部，而沖食後對人體健康有害。

聯合駕駛學校

823 E. Hastings St. Van. B.C. 近唐人街

本校教師經驗豐富，收費最平，免費接送，時間任擇，法速成，歡迎補領執照，為方便僑胞，特設考試速成班，日日教授筆試及路試，天天考收車牌及學車牌，歡迎查詢，做日即常服務。

▲特設全日八小時，連車考路試，只收\$165

電話：253-1333 (電話24小時自動錄音)

或 321-3371 找曹先生

高薪聘請經驗男女教師多名

通用電器行

742 E. Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada
Telephone: 255-7431

各款電燈，新舊電燈，修理，價廉，工精。

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社遠東旅行團

由雲埠一九八一年十月廿四日起，行程包括泰國曼谷，新加坡，印尼巴里島，香港，台灣等各地。

同程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返雲埠。

詳情請打電話太平洋旅行社 683-5656 詢問

長城公司

GREAT WALL CO.
336 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

最新運到

江蘇大紅鹹蛋
糯米片
豬仔薯片
惠州梅菜心
排甘
零沽批發 無任歡迎

勝華酒家

禮聘香港名廚主理
特別介紹經濟和菜

七天營業
由上午十一時至晚上十時
歡迎預定 原盅燉品

酬賓席 八十位用
六和菜四十一元
四和菜二十四元

有寬大免費停車場
地址：百老匯東近菲沙街
652-654 E. Broadway St. Van. B.C.
定座電話：879-0021

水電暖氣工程

專門安裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。

電話：298-8224 張

COLUMBIA COLLEGE

1619 W. 10th Ave. VANCOUVER B.C.
TEL: 733-9151

哥林比亞學院

歡迎外國及本地學生

○外國學生特別英文課程，可讀高中第十一及十二年，亦可修大學一年級課程

○學分可轉給其他大學承認

○政府註冊立案學校

○逢五月及九月開始，每四個月為一學期，另有兩個月課程，五月六月一次，七月八月一次

請洽袁麗君教師

電話：七三三九一五一

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones: 687-2651-687-2652

專營國產商品
大量進口批發

全加總代理：
中國冰霜大蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐頭青刀豆

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-9743

本公司定期於
十二月三日至二十四日
冬節大減價
減價期間 恕不送貨
歡迎顧客 蒞臨選購

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

上海蜂花牌
檀香梘

全加總代理
歡迎選購

日昌豆醬廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一·二七一二

日所上純機營香歡
昌用等正器餐佳滑迎
豆材黃石製衛味可滋
腐料豆膏造生美口顧

繼續倒閉大平賣

八十萬元貨物全部清點
加利蓮設計女裝入口厚絨線衫
五折、六折、七折零沽大平賣
每日驚人特價！
大折扣驚人供應

女裝厚絨線衫
毛織短衣或背心 過頭笠絨線衫
各款少年、小姐、大型均有 長短袖各式齊備
減價比例如下：
原價\$46 售價\$19 原價\$34 售價\$16
原價\$19 售價\$8

營業時間：星期一至六上午九時半至下午六時
由於平貨數量有限，盡量增加新貨物大平賣
六街東市號夾安大略街 緬街以西一個半街口

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

台灣檳柑
天津鴨梨
菲芝生薑
蓮藕馬蹄
白果冬瓜
粉葛蒜子

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大批應節
台灣柑上市！
零售批發無限歡迎！
新到中國名廠傳統藥酒

功能驅風濕舒筋活絡，強身健骨，補氣血，壯腰補腎。

(一) 北京同仁堂 國公酒
(二) 北京中藥廠 北京虎骨酒
(三) 北京中藥廠 北京參茸酒
(四) 上海 虎骨木瓜酒
(五) 上海 虎骨木瓜酒
(六) 北京中藥廠 北京參茸酒
(七) 上海 中國參茸酒
(八) 上海 十全大補酒

歡迎選購試用！